

# Елгава зинётайс

ИЗДАЁТСЯ С 9 ЯНВАРЯ 1919 ГОДА

«ЕЛГАВСКИЙ ВЕСТНИК»

№ 33 (9811)

СРЕДА, 4 МАРТА 1992 ГОДА

по подписке 8 коп.  
ЦЕНА розничная 15 коп.

## ● В городском Совете НА ПРОШЛОЙ НЕДЕЛЕ

На прошедшей неделе в городском Совете продолжалась работа в комиссиях. В пятницу в заседании участвовала и городская управа.

На заседании комиссии по благотворительности в качестве центрального вопроса обсуждалась судьба автобусного парка, так как республиканское правительство высказало готовность передать автобусный парк городскому самоуправлению. Возможно, что этот вопрос будет рассмотрен как на городской, так и на районной сессиях депутатов. Однако прозвучали и другие мнения заинтересованных сторон.

В заседании комиссии участвовал заместитель директора Департамента автомобильного транспорта Юлий Вайтужис, который думает взвалить это «детище забот» на плечи самоуправления. Автобусный транспорт уже передан самоуправлению в Литовской Республике, и в Екабпилсе он, наверно, тоже перейдет в ведение самоуправления.

Елгавский район представляла заведующая экономическим и финансовым отделом Инара Петерсоне. Точка зрения района нам, горожанам, понятна: услуги автотранспорта, которые оказывает автобусный парк, жителей сельских районов не устраивают. Районные хозяйства и волости отказываются от этих услуг. Если будет реальная возможность приобрести автобусы, то не исключена возможность создания альтернативного автотранспортного предприятия. Уход за автотранспортом районные хозяйства смогут обеспечить.

Представители города депутаты Янис Буккш, Улдис Иванс, Райтис Витолиньш, директор города Янис Вейдеманис пришли к выводу, что при существующих обстоятельствах ни с финансовой, ни с технической стороны городское самоуправление не сможет взять автобусный парк под свое покровительство.

Директор автобусного парка Андрис Матузелис и главный инженер Юрис Наглис считают, что все нужно сохранить так, как было до этого. На этих диаметрально противоположных позициях остались заинтересованные стороны, а жители города и района продолжают испытывать прелесть автосервиса.

Заседание Совета городской управы началось с приятного события: Вилнис-Эдвин Бресис, Алфред и Теодор Биманисы, Янис Калининш и Эрвин Бауманис получили из рук секретаря Совета Дэндры Цейхнере свидетельства о денационализации принадлежа-

щих им домовладений и права получить свое имущество.

На заседании управы приняты различные важные решения, в том числе о прекращении работы объединения народного образования с 1 мая, решение о выплате компенсации репрессированным. Управа утвердила временное положение об инспекторе по языку и о муниципальной полиции.

На этом заседании управы, наконец, удалось утвердить положение о порядке сдачи в наем коммунальных гаражей.

Управа приняла решение о созыве очередной сессии Совета народных депутатов 26 и 27 марта. В связи с этим доводим до сведения депутатов и депутатских фракций, что до 13 марта на заседании управы нужно подать предложение и проект решений по рассматриваемым на сессии вопросам.

Городская управа и администрация организуют встречу с жителями Елгавы 24 марта в 17.30 в Доме культуры.

Городская управа приглашает заинтересованные предприятия и организации, общества и товарищества высказать свои пожелания о возможности использования бывших армейских объектов в своей работе. Армейские объекты, перенимаемые городским самоуправлением:

- 1) аэродром с хозяйственными зданиями и казармами;
- 2) армейские склады по улице Слокас;
- 3) военный госпиталь по улице Палидибас;
- 4) армейское управление торговли с административным корпусом и складами по улице Казармес, 9;
- 5) армейское домоуправление с жилым фондом и складами на Шяулю рампе;
- 6) армейская часть «Силини» по ул. Терветес, 99;
- 7) недостроенное жилое здание по улице Астеру;
- 8) склад топографических карт по улице Яунатнес, 24.

Чтобы обеспечить своевременную передачу этих объектов из Елгавского гарнизона, заинтересованных лиц просим обращаться в городской Совет народных депутатов по ул. Лиела, 11, к коммерческому директору Райтису Витолиньшу с заявлениями и бизнес-планами.

Управа сообщает, что ищет заинтересованные организации, которые хотели бы получить или закончить строительство спортивного комплекса на территории средней школы № 5.

З. ЗЕПС.

Пресс-служба городского Совета.

## ДВА ПАМЯТНЫХ ЗНАКА



В субботу утром на проспекте Земгалес у здания теперешней вспомогательной школы собралось большое количество народу. Историк, учитель литературы Лиана Штауэре сказала: «Это знаменательный день. Мы открываем первую в городе мемориальную доску работникам культуры». Да, теперь на этом доме доска с надписью: «В этом доме с 1890 до 1915 года жил юрист и писатель Андрей Стерсте и его дочь поэтесса Элга Стерсте». 25 лет квартира Стерсте была центром общественной жизни города. У Андрея Стерсте собиралась городская интеллигенция, новотеченцы, часто в гостях бывал Райнис. Дочь Андрея Стерсте Элга росла в окружении интеллигенции и атмосфере высокой культуры. Очень любившая своего отца, унаследовала от него любознательность, чувство красоты. Так родилась ее музыкальность, замечательный лирический талант. Свою любовь к отцу она ярко выразила в биографическом романе «Жизнь Андрея Зиле».

Сегодня у памятной доски стоит Амариллис Лиекине — внучка Андрея Стерсте и Эдварта Лиекине — Вирзы. Она взшла на новую ступень преемственности, созданной дедом высокой духовной культуры. Она никогда его не видела, но так много хорошего слышала о нем. Детство Амариллис, так же, как и детство ее матери, прошло в Елгаве. Нетронутым войной остался дом на углу улиц Вальню и Слимнияс, где она жила вместе с родителями. Сейчас из всех сил старается восстановить дом отца Эдварта Вирзы «Биллитес» в Салгале.

Звучит исполняемая всеми вместе песня Андрея Стерсте «Не ленись и не вздыхай». Осталась доска, цветы у ее подножия, а людской поток двинулся дальше. Двинулись через проспект Земгалес по направлению к вокзалу и остановились недалеко от памятника, который елгавчане нарекли «змеем». Этот памятник был создан для тех, кто освободил Елгаву в 1944 году. А сегодня елгавчане пришли открыть памятный крест жертвам идеологических предшественников, этих освободителей. «На этом месте в 1919 году захоронены изуродованные и замученные пытками жертвы красного террора». Так написано на кресте. Когда-то здесь стоял памятник. Он уничтожен в годы советской власти. Долгие годы не было никакого упоминания о том, что здесь похоронены невинные жертвы. Александр Круминьш благодаря отзывчивости руководителя и работников общества «Земгали» добился восстановления этого памятного места. У креста Александр Круминьш



старший, стоит у могилы своего отца. И его отец был так зверски замучен, что его нельзя было узнать.

Первый шаг сделан. Дай Бог, чтобы у следующего поколения поднялась рука восстановить памятник.

Г. КРУМИНЬШ.

### НА СНИМКАХ:

- Амариллис Лиекине у памятной доски деду и матери.
- На месте памяти жертв.
- «Что ты, Господь, осветил, то останется вечно святым».

Фото Г. ТИМЕРМАНИСА.

## ПОЧТА НЕДЕЛИ

На прошлой неделе мы получили 32 письма, из них 9 — жалоб.

С пробуждением природы, кажется, просыпаются и наши читатели. Но вновь приходится напоминать, что если вы хотите быть услышанным, письмо надо подписывать своим настоящим именем. Надо указать и адрес. Напоминаем об этом потому, что в последнее время увеличилось число анонимных писем.

И еще — благодарности тем людям, которые были вместе с вами в беде, или врачу, который оказал вам неоценимую помощь, которые вы хотите опубликовать в газете, надо приносить (а не присылать) в редакцию, чтобы приемщица объявлений могла принять плату за них и выписать квитанцию. Пенсионерка В. Реке беспо-

контся о том, что с началом сезона посадок в садах могут возникнуть сложности с провозом в городских автобусах четвероногих друзей. Есть еще понимающие шоферы, которые за маленькую собачку, что помещается в сумке или за пазухой, не требуют платить четыре рубля. А что делать пенсионерам, если их заставят платить?

Свои раздумья о медицинском обслуживании в нашем городе изложила в письме Р. Грузиня. Ее письмо мы направляем главному врачу У. Чацусу. Жители домов номер 13 и 15 по улице Добелес уже довольно давно ждут — не дождутся, чтобы их дома газифицировали, как обещали хозяева города. Но пока еще ничего не делается.

С. ПЕТРОВСКА.

## ● В приходах Сегодня — День пепла

Сорокадневный великий пост торжественного ожидания Пасхи начинается с Дня пепла, который обычно отмечается в среду. В этом году он приходится на среду, 4 марта. В этот день в костеле освящается пепел, который сохранился с прошлого года от вербы, освященной в Вербное воскресенье.

Как сказано в Священном писании, когда Иисус отправился на праздник Пасхи, люди на его пути в восторге рассыпали пальмовые ветви и восклицали «Осанна!» Через несколько дней тот же народ, по наущению негодяев, кричал своему Спасителю: «На крест его!» У нас пальму символизирует верба. И вот эти разбросанные в честь Иисуса ветви скоро погибнут, так же короток и почетный путь человека по земле.

Католическая церковь, начиная пост, освящает и посыпает голову верующих освященным пеплом и говорит: «Помни, человек, что ты — пыль и в пыль ты уйдешь». Это делается для того, чтобы человек не возгордился, а серьезно обдумал свою жизнь, вспомнил страдания Христа за нас и от нас и раскаялся в своих грехах.

Пепел — это символ бренности всего временного. Церковь напоминает нас на пост, выразительно напоминая о бренности всего временного и нашего тела — чтобы в эти 40 дней раздумья о смерти, воскресении и вечной жизни одержали духовную победу.

Размышляя в таком духе, мы стараемся во время поста взглянуть поглубже в свою душу, выбросить из нее все лишнее в хорошей исповеди. В День пепла и Великую Пятницу мы воздаем

благодарность Иисусу за Его мучения ради нас и отказываемся от мясных и даже молочных блюд. Да, мы весь год не едим по пятницам мясо, потому что в пятницу Христа распяли на кресте. Все время поста мы стараемся хотя бы раз в неделю пройти Крестный путь. Во время поста мы не участвуем в развлекательных мероприятиях.

В День пепла мы больше прислушиваемся к словам Спасителя: «Какая польза человеку, если он приобретет весь мир, а душе своей повредит?» (От Матфея, 16, 26).

Пусть же сам Бог поможет нам сохранить дух Дня пепла во время поста и навсегда!

Янис СИЛЕВИЧС,

декан Елгавской католической церкви.

# ЕГО ЛИ ВЕЛИЧЕСТВО — РАБОЧИЙ КЛАСС?

Заметки с машиностроительного завода

**В ЦЕХЕ**  
Ремонтники готовы были забастовать. Стало известно, что приказом установлены коэффициенты: рабочие основного производства и инженерно-технический персонал получают в феврале три с половиной оклада, а все, кто во вспомогательной службе — два с половиной. Ремонтный, транспортный, инструментальный — вспомогательные цеха...

Несправедливость — очевидная. Нет, против станочников или других рабочих основных цехов никто ничего не имел против. Но ИТР?! Напрасны были объяснения начальника ремонтного цеха, что в «белом доме» тоже работают, а не только кофе распивают. Что у тех — высшее образование...

Да не за образование платят, а за работу! — выдвигали свои доводы рабочие.

А чтобы до конца все выяснить, пригласили в цех из отдела труда и зарплаты: спуститесь в «низ», объясните...

Однако в день собрания ремонтникам из упомянутого отдела позвонили и сообщили, что сейчас подобным разбирательством заниматься некогда, отложим, мол, на понедельник.

Рабочие увидели в этом только уловку: в понедельник — начало нового месяца, им скажут, что ничего изменить нельзя. А в следующий месяц — обманут, как уже бывало. Да еще скажут — вы же сами подписывали условия, ваш представитель был в ко-

миссии... Да вот он, представитель — ничего не знает, ничего не подписывал. Его вызывают на профком по каким-то пустякам, когда лишний голос нужен. А коснись чего посерьезней, и на пороге директорского кабинета не пустят.

В последнем пришлось вскоре убедиться. В тот же день у директора собралось совещание, по тому же самому вопросу, что волновал ремонтников. Мне, как журналисту, присутствовать разрешили — какие секреты? А между сопровождающими меня рабочими и специалистами в приемной завязался диалог.

Вам-то, мол, зачем? Хотим знать, почему ИТР приравнили к основному производству! Да вам ли оценивать работу инженера? А почему бы и нет, что — рабочие дураки?

Мне подумалось: где-то я подобное уже слышала. Да, конечно, в автобусном парке. Перед шоферами выбежала специалист, набросала на доске формулу и «убила» ей своих оппонентов: знаете? Нет! Ну и дураки!

Для меня подобное поведение необъяснимо и в том, что так ведут себя те, кто сам-то вышел из таких же рабочих. Как в давней шуточной студенческой песенке: «Вышли мы все из народа, но не вериемся в него».

Мне очень отчетливо представилось, как сейчас вернулись в цех представители. Не пустили! Конечно! А что можно было ожи-

дать? Ясно — обманывают! Вот встанем часа на два, пусть поймают, что без вспомогательного производства и основное будет парализовано!

А тот электрик, который без всякого почтения острил над Годманисом и Ельциным, наверняка повторит фразу своего отца: «Запомни: рабочим всегда было и будет плохо». Он уже это говорил, когда я была в цехе. Тогда не было времени, я только заметила — смотря какому рабочему, при каком начальнике. Но рабочие поняли это по-своему, стали говорить о соглашательстве и подлазимстве самих рабочих — таким, мол, и хорошо... Однако мой отец вспоминал, как еще при господах фабрикантах владелец завода спускался из своего кабинета к мастеру — когда случался особо важный заказ, тонкая работа — и уговаривал: «Сделай, Григорий!» Тот еще не сразу соглашался, с достоинством покуривал, подумывал... Было ли это занисывание, роняло ли авторитет владельца? Конечно, нет. Просто существовал своеобразный обряд, дань уважения Мастеру.

Хотя тогда и в помине не было именованного рабочий класс. Его величеством, гегемоном и т. д.

Сейчас уже тоже, правда, не говорим. Но стали ли с ним больше считаться?

## У ДИРЕКТОРА

Когда-то в городе всерьез обсуждалась идея Боссерта — сле-

датель машзавод филиалом РАФа. А теперь у машзавода есть повод для шутки: посмотрим на поведение Самодурова, может, и возьмем к себе РАФ?

Дело в том, что накануне был подписан договор между Россией и Латвией. За энергоресурсы Латвия должна поставлять жизненно важную продукцию. Определены два списка. Первый, конечно, особо важный. Он включает мясо, молоко и некоторые позиции машиностроения (из Лиепая, Даугавпилса и Елгавы).

Директор машзавода У. Ковалев только что вернулся с совещания, которое проводил Годманис с директорами предприятий республики. О выполнении этого договора и шла на нем речь. У. Ковалев сообщил, что в списке номер один значится и смазочная аппаратура — продукция машзавода. А в списке номер два — тормоза колочные, также изделия машзавода.

Во втором списке и продукция РАФа, да и то с оговоркой — года на два. А там уже микроавтобусы будут выпускать и другие заводы. Не исключено, правда, что какой-нибудь бывший военный завод тоже может перейти на выпуск смазочной аппаратуры...

В числе сегодняшних задач латвийского правительства — остановить рост зарплат. Сейчас установлено некое соревнование —

кто кого обгонит: то ли цены, то ли зарплата.

Необходимо ликвидировать и уравниловку в оплате труда. Устанавливаются коэффициенты, учитывается характер труда, образование... Примерное соотношение? Одни к семи. Например, если у уборщицы зарплата — 1000 рублей, то у директора — семь.

Увар Силантьевич Ковалев согласен с тем, что существующий порядок оплаты труда на заводе несовершенен. Много шума наделал приказ о недавно принятых коэффициентах. Рабочие, увидев, что у них на целую единицу меньше, вознегодовали. Предупреждение о забастовке привнесли и транспортники, готовы к ним присоединиться инструментальщики... Но у директора разобрались, что и при низшем коэффициенте у рабочих зарплата больше. Конечно, и рабочий рабочему рознь, и инженер инженеру. Поэтому уже в марте попробуют ввести 18 категорий, пройдет аттестация.

Это вызвало на совещании всплеск эмоций: как, кому, когда?

Кто-то высказался и за то, что незачем об этом вывешивать приказ: хватит шума от «коэффициентов»... Но прозвучало и здравое возражение — чего же бояться, когда все закононо? Людям надо просто объяснить. С тем и разошлись.

А. КУЗНЕЧЕНКОВА.

## Получен ответ ПОМОГАЕМ, КАК МОЖЕМ

11 января мы напечатали письмо А. Артамоновой («А к нам по-другому»), в котором она писала, что ее муж-инвалид, по ее мнению, не получает достаточной поддержки ни со стороны отдела соцобеспечения, ни от других учреждений. Отвечает заведующая отделом соцобеспечения Д. ОЛТЕ.

«Инвалид I группы Илларион Артамонов, который живет на ул. Парка, 22-1, с 27 сентября 1989 года получает пенсию. Вначале в соответствии с законами СССР ему была назначена пенсия в размере 113,46 рубля. В нее входили и 15 рублей, которые в те времена предназначались для ухода за инвалидом.

В соответствии с законом ЛР «О государственных пенсиях» с 1 января 1991 года И. Артамонову был сделан перерасчет пенсии — он стал получать 230,46 рубля. В нее вошли 70 рублей по уходу. С ростом инфляции размеры пенсии увеличивались еще дважды — в январе и феврале этого года. С 1 февраля И. Артамонову начислена пенсия в размере 255,46 рубля. В нее входит доплата по уходу — 540 рублей.

Закон определяет, что эта доплата, предусмотренная для ухода за инвалидом и лечения, выплачивается самому инвалиду, а не членам семьи. Как использовать эти деньги, решает сам инвалид.

Закон также определяет, что в стаж входит время ухода за инвалидом I группы, ребенком-инвалидом до 16 лет или человеком, которому больше 80 лет. Подтверждением в данном случае может быть свидетельство самого инвалида, которое утверждает домоуправление (уличный комитет). Если в это время ухаживающий за инвалидом работает на оплачиваемой работе, дублирование стажа не происходит.

Учитывая, что Артамонов в хозяйстве «Лиелупе» проработал только чуть более года, а также нынешние перемены, возможности хозяйства помочь ему были ограничены. И городское общество инвалидов работает недавно и не настолько богато, чтобы всем делать богатые подарки. Если нужна какая-то конкретная помощь, просим г-жу Артамонову сообщить нам или обществу инвалидов. К сожалению, мы в Елгаве не нашли еще ни одного самоотверженного человека, который взялся бы ухаживать за инвалидом I группы и присматривать за его жильем».

# ВСЕГДА СРЕДИ ЛЮДЕЙ

Он довольно высокий, худой, с усами. Любит кофе и еще кое-что. Всегда присутствует при всех значительных событиях, неожиданно вступает в разговор.

Коммуникабелен, наверно, умеет, чаще всего на плече у него ящик размером с диванную подушку, а в руке — что-то вроде небольшой керчги.

Кто же это? Большинство елгавчан, уже, наверно, угадало, о ком речь, хотя я еще не сказала, что его голос чуть не каждый день слышится на радиоволнах Латвии, а голос в комплексе с актерскими вариациями роста — на представлениях театра имени А. Алуяана.

В этом месяце исполняется 20 лет с тех пор, как ЮРИС КАЛИС начал работать в радиожурналистике.

— Юрис, почему ты не стал футболистом, или, скажем, баскетболистом, что при твоём росте было бы естественно?

— В школьные годы я занимался многим: ориентированием, парусным спортом, фотографией, позднее выучился на киномеханика, но все же тянуло к филологии.

— Первые годы твоей работы мы трудились вместе, на Елгавском радио. Я — диктором, ты — корреспондентом. Уже перед армией ты поступил на факультет журналистики... И все же, как ты попал на радио?

— Перед армией я познакомился с Янисом Удрисом, нынешним редактором «Абеле». Тогда он был шефом на Елгавском радио. Он сумел меня заинтересовать. И во время моей службы мы переписывались. Служил я недалеко, в Вентспилсе. Но, как и в армии — чужая среда, забор вокруг, а информация о внешнем мире — только по радио. Слушал «Микрофон», «Дзиркстеле».

— А первый поход сразу после армии — прямо на радио. Помню, пришел к Янису, даже не заходя домой.

— Да, тогда еще два месяца считался безработным, не знал точно, с чего начать. Приглашение Яниса на работу, на его место развеяло все сомнения. В любом случае, Янис был моим первым учителем. У него я учился и чисто профессиональному самообразованию. Потом меня какое-то время с материнской заботливостью опекала редактор «Педая зиня» Рива Розенберга. Работая в Елгаве, я уже готовил материалы для разных редакций Рижского радио. За наши материалы там боролась Майя Саулите. Она сама когда-то работала в Вентспилсе сельским корреспондентом, умела оценить и организовать нашу работу.

— Одно время ты работал в газете в Елгаве, пишешь и сегодня, но победило все же радио? — Мне нравится делать репортажи. Главное — прямой контакт с людьми. Больше всего выража-

ют голос человека, интонации. В интервью я стараюсь поменьше говорить сам, стараюсь «расшевелить» собеседника. И слушателю это более интересно. С годами привык смелее и свободнее держаться с людьми.



ют голос человека, интонации. В интервью я стараюсь поменьше говорить сам, стараюсь «расшевелить» собеседника. И слушателю это более интересно. С годами привык смелее и свободнее держаться с людьми.

— Большая ли разница между работой сегодня и тогда?

— Еще какая! Хотя я не состоял в партии, но ее влияния избежать не смог. Текст каждой местной передачи надо было нести в горком партии на подпись. Хорошо, что и тогда были думающие люди и часто подписывали тексты передач задним числом. Также надо было подавать на утверждение и квартальный план работы. Помню, еще совсем недавно, уже работая в «Дарба узвара», старательно переписывал планы прошлого года. Утверждали. Никто ведь их не читал. Сегодня это кажется курьезом. А в то время испытывали чувство страха.

Работа в газете позволила приобрести навык писать короткие, лаконичные информации, это пригодилось и на радио. Теперь на прошлое смотрю другими глазами. Высвечиваются и ошибки, и

события, которые имели историческое значение. Ведь я был свидетелем рождения завода микроавтобусов в Елгаве, открытия памятника Ленину. Это считалось таким значительным событием, что из Риги прислали специальную машину со стационарным магнитофоном. Запись монтировал уже по дороге в Ригу, чтобы она прозвучала в вечерних новостях. И примечательно, что именно я же возвестил Латвии о его демонтаже. Потом я еще го-

вспоминала. А сейчас открыли так много личностей — Арвид Спергалс, Эдварт Вирза, семья Элиасов, все четыре президента. Даже в моем Вилде, где я рос и ходил в школу, сейчас совсем по-другому смотрят на памятники, которые напоминают о шведско-русской войне. В этой же стороне и дом Мартина Звертса, о котором раньше мало кто знал.

— А Елгаву все же можно назвать серой?

— И мне порой так кажется, но бывают моменты, когда я в ней ощущаю что-то особенное. Тебе может показаться странным, но для меня это сладковатый привкус липового цвета и сахарной свеклы, что я острее всего чувствую после долгого отсутствия. А еще теплые первые вечера весны, когда люди прогуливаются по парку над Лиелупе.

— Ты ведь много путешествовал?

— Прежде всего с театром, в котором я занимаюсь 15 лет. Во время летних гастролей приходится обколесить почти всю Латвию, побывать в тех местах, куда другим путем вряд ли попал бы. Люблю побродить в одиночестве, полюбоваться ухоженностью, ритмом местной жизни.

В основном, как турист побывал в Финляндии, Алжире, Италии, Чехо-Словакии, Германии. Но самые яркие воспоминания остались от первой поездки в Польшу. Это было давно, до всех «переворотов». Посчастливилось побывать на музыкальном фестивале «Варшавская осень», хорошо познакомиться с Варшавой и Краковом. Но все же надо всем — увиденное в Италии. Как раз совпало, что в Елгавском театре я в то время играл в пьесе «Филумена Мартурано», действие которой происходит в Италии.

— Друзья называют тебя ходячим справочником. Где ты берешь все это?

— Прежде всего это главный итог двадцатилетней работы. При встречах каждый что-то добавляет. А еще стараюсь создать свой архив, собираю вырезки из разных изданий, фиксирую события в дневнике. Изменялись и отношения руководителей к журналистам.

— Итак, радиослушатели могут ждать новых записей о нашем крае?

— Планов много, но больше всего хотелось бы побывать в самых отдаленных волостях, на хуторах, поговорить с простыми и с очень богатыми людьми. Но опять-таки — трудности с транспортом...

С. ПЕТРОВСКА.

Фото Г. ТИМЕРМАНИСА.

## Интересный собеседник НЕ МОЦАРТ, НО ХРИСТОС

Вот уже полгода, как американка Луси Стенли преподает Закон Божий в средней школе № 2. В Елгаву она приехала вместе со своим мужем Гари Стенли, который читает курс лекций в сельскохозяйственном университете. В марте супружеская чета покинет наш город. Я попросила Луси рассказать о том, как чувствовала она себя в роли латышской учительницы.



— По образованию я музыкант, но имею также степень магистра геологии. Я рассуждаю так: исповняя произведения Моцарта, я даю людям радость на два часа, проповедую же учение Христа, предоставляю возможность испытывать радость всю жизнь. Я преподаю в седьмом и девятом классах. Ученики у меня просто умницы, совсем как взрослые.

— Юности свойствен скептицизм, разве он не ощущается?

— Своих воспитанников я предупреждаю, что я не требую, чтобы они во всем со мной соглашались, я учу тому, как самостоятельно изучать Библию.

— Приходилось ли вам работать учителем в других странах, и в чем вы видите особенности латышских школьников?

— Мне приходилось преподавать в канадской школе, а муж читал лекции для студентов в Румынии, Польше, Югославии. Если сравнивать, складывается впечатление, что в Латвии люди испытывают определенный страх перед верой, они боятся выбрать не ту, не единственно правильную веру. Поэтому моя задача — научить думать, правильно оценивать истинный христианства — очень важна. Многие мои ученики признавались, что у них и раньше возникали вопросы теологического характера, но задавать их было некому. В школе я организовала библейский клуб, который охотно посещают не только ученики, но и учителя. Часть преподавателей доброжелательно относятся ко мне и моему предмету, но целиком поглощены своими делами и не находят времени для изучения Библии.

— С какими трудностями вы столкнулись у нас?

— Самая большая трудность — это то, что сначала я не могла общаться с людьми на их родном языке. Мне нравится рассказывать о серьезных вещах, которые не просто растолковать и на родном языке, а когда их еще и переводят, нет уверенности, что тебя правильно поняли. Если говорить о вещах более прозаических, то я физически очень устаю. Я удивляюсь, как женщины могут выстаивать очереди в магазинах, тратить время на поиски продуктов, потом опять стоять на остановке автобуса... Я удивляюсь, как

ваши женщины, выполняя обязанности жены и матери, могут терпеть такие тяжелые бытовые условия. Я прихожу домой вечером выжатая как лимон, и муж, видя, в каком я состоянии, часто говорит: не беспокойся, Луси, я сам приготовлю ужин. Да, нелегко вам живется, и поэтому я хочу, чтобы народ Латвии поскорее обрел веру в Иисуса Христа, который помогает нам в жизни.

— Почему вы уезжаете на родину именно сейчас, а не в конце учебного года?

— Муж должен быть на весенней сессии в учебном заведении, где он постоянно работает, его освободили от работы только на шесть месяцев.

— Вы неплохо изъясняетесь на латышском языке. Изучали его еще в Америке?

— Мне нравится латышский язык. Уже приехав в Латвию, я выписала из Соединенных Штатов учебник латышского языка и кассеты. Изучала язык самостоятельно и за полгода кое-чему научилась. Сначала хотела одновременно учить и русский, но это оказалось для меня непосильным делом. Русским занялся Гари.

— И так же успешно, как вы латышским?

— Он очень занят, поэтому и достижения у него более скромные.

— С какой целью он изучает русский язык?

— Вероятно, уже в сентябре мы будем жить в Москве, Гари планирует прочесть курс лекций в МГУ. В Соединенных Штатах Гари преподает в международной школе теологии, которая имеет свои филиалы в Африке, Филиппинах, Сингапуре. Теперь такой филиал решено открыть в Москве.

— Эта школа частная или государственная?

— Частная, и в Америке студенты платят за обучение, а как этот вопрос будет решаться в московском филиале, пока не знаю.

— Сильно ли скучаете по всему, что осталось за океаном?

— По материальным благам нет. А по маме и друзьям, конечно, скучаю.

Е. БЫКОВА.

Фото Г. ТИМЕРМАНИСА.

## О тех, перед кем мы в долгу

Трудно сейчас многим. Но старикам, пожалуй, особенно. Если молодые еще полны планов, то старики — подводят итоги. Молодым кажется, что лучшие времена — впереди, а иные старики точно знают — они лучшие времена уже пережили. У молодых еще есть силы, желание — трудности заставляют больше работать, искать пути выхода, а старикам остается писать такие вот письма: «Господа, решила написать вам. Объясните, пожалуйста, как пенсионер может купить газовый баллон за 200 рублей, если пенсия, как, например у меня, 360? А ведь еще за квартиру надо заплатить 30 рублей. Пока, говорят, что цены еще повысятся: на тот же газ, электричество, топливо... Я уже давно отказалась от мяса, сметаны... К тому же за мной нужен уход, по дому хожу с палочкой, никуда не выхожу... Пенсионеры уже за гранью бедности, там, где нищета.

Калинина Валентина Григорьевна

И все-таки, у старших мы многому учимся. Экономному хозяйствованию, например, также. Вот и в этом случае я вспомнила о своей старой приятельнице, пережившей не одно голодное лихолетье, прекрасной хозяйке, заинтересовалась у нее:

— Сколько у вас сейчас в месяц уходит на питание?

— Я не подсчитываю это в конце месяца, а распределяю сразу: это — за квартиру, столько-то — на такие нужды, а что остается делю на количество дней. Например, в прошлом месяце у меня вышло по 15 рублей в день. Как хочешь, так и крутись. Принесли из магазина мне продуктов на 80 рублей? Значит, четыре дня я уже ничего не заказываю.

— У вас — по 15 рублей выходит, но у нашей читательницы и этого нет. У той пенсия — 360.

— Ну, на эти деньги и я не знаю, как можно прожить. У меня 700 рублей, и то трудно, а вот ей...

Прямо хоть зови такую на обед, сегодня у меня каша хватало бы и на двоих...

Но что меня гнетет сегодня — я изменяю своим правилам, привычкам. Например, не могу быть такой же гостеприимной, как раньше.

Пришел ко мне мастер, исправил пусть ерундовину, но раньше бы я посадила его за стол, вместе отобедать. А сейчас заглянула в кастрюлю — одна порция, не могу себе такого позволить... И просто тошно от этого.

— Вы, как и эта наша читательница, одинокая. Но к вам приходят из отдела социальной помощи городского правления, приносят продукты из магазина. А к ней — нет. Как думаете, почему?

— В свое время, когда заговорили о помощи старикам, началась кампания. Стали разыскивать, кому помогать, по домоуправлениям составляли списки. Я прописана одна, инвалид. Меня взяли на заметку. А вот, например, мой сосед. Он также нуждается в помощи, ему больше 80 лет. Он почти слепой. Но у него есть где-то в городе родственники, поэтому из отдела социальной помощи к нему не приходят. У родственников — свои проблемы, каждый день они его навещать не могут... У меня просто сердце заходится, когда я о нем думаю. Ему бы и инвалидность оформить надо. Но глазная группа ВТЭКа — только в Риге. Сам он доехать не может, а кто повезет?

Будь у него группа инвалидности, он и пенсию получал бы больше, и жить полноценней: можно приобрести на льготных условиях магнитофон, слушать «говорящие» книги. К тому же есть и другие пособия для инвалидов. Например, мне раз в пять лет общество слепых выделяет деньги на ремонт квартиры...

— Скажите, а сколько раз в неделю к вам приходит из отдела

социальной помощи?

— Два.

— Этого достаточно?

— Нет, конечно, хлеб, например, черствеет. Но и эти два раза — большая помощь. Все меньше приходится просить знакомых соседей.

Я бы и сама могла рискнуть, сходить за тем же хлебом. Но в нашем городе очень мало скамеек. Не предусмотрен он для стариков, негде отдохнуть, присесть, чтобы потом пойти дальше... Два раза я теряла сознание, падала. Последний — на проезжей части. Шофер чуть не наехал, притормозил в последний миг, выпрыгнул из машины, кричит на меня, а для меня его ругательства — как ласка: жива, значит, если слышу...

А еще раньше как-то мне пришлось пойти в отдел соцобеспечения горисполкома. Дошла до здания. Но подняться по лестнице не могу, так и ушла ни с чем. Надо бы устроить пристроенные лифты, они особых затрат не требуют. Есть такие в Петербурге, и на Западе — из стекла.

Вот так далеко, хоть и на лифте, ушла моя знакомая от первоначального разговора. Мы же пытались разобраться — можно ли сейчас прожить пенсионерам на пенсию?

Нельзя сказать, что ничего в нашем городе не делается для малообеспеченных. Например, в отделе соцобеспечения можно получить талоны на бесплатные обеды в диетической столовой. Сейчас таких талонов выдается 200 в день.

Вкусно ли, питательно? Когда я спросила об этом самих стариков, ответы были очень разные. Одни предпочли бы вместо обедов своеобразные пайки, хотя бы банку сметаны в день... Но вот та же наша читательница. Она и до столовой дойти не сможет, и до упавшей — чтобы получить хотя бы талоны. Ей-то как быть?

А. КУЗНЕЧЕНКОВА.

## Совет специалиста

### ЧТОБЫ ВЫРАСТИТЬ ЗДОРОВЫЙ КАРТОФЕЛЬ

Уважаемая редакция! Ваш читатель господин С. Вагалис интересовался, как бороться с гнилью ботвы, болезнью, которая распространяется и на больших площадях посадок, и особенно на маленьких. Автор письма правильно отмечает, что на приусадебных участках, где картофель из года в год сажают на одном месте, ничего хорошего получиться не может.

Гниль ботвы картофеля вызывают грибки, которые в виде гребницы зимуют в клубнях (семенах) и частично в остатках растений. После теплых зим оставшиеся в земле клубни картофеля являются одним из мест скопления инфекции. И так, главные источники гнили ботвы — поврежденные клубни и очистки, которые тщательно не уничтожаются. Их нельзя закладывать и в компост. При посадке непроверенных семян вы можете сами способствовать распространению болезни.

На небольшом приусадебном участке о настоящем севообороте речи быть не может, слишком мало пространство, поэтому болезнь здесь распространяется сразу же. К тому же минимальный срок, через который на том же месте можно вновь сажать картофель — четыре года. Поскольку на приусадебном участке это практически невозможно, то возникает вопрос — что же делать?

Первое условие при посадке — клубни должны быть идеально здоровые. Нельзя использовать при этом случайный или из года в год отбираемый со своего ого-

рода посадочный материал. Через 4—5 лет семенной картофель надо обновлять.

Следующее условие для защиты от болезни — отбор и уничтожение больных клубней и остатков.

Рядом с картофелем нельзя выращивать помидоры. Сажать надо проросшие, закаленные клубни, нельзя сажать картофель слишком часто и в почву, перенасыщенную азотом. Сбалансированное удобрение, в состав которого входят фосфор и особенно калий, также является условием для того, чтобы картофель болел меньше. Органические удобрения на участок, на котором собираются выращивать картофель, надо вносить с осени. Если не внесены органические удобрения, в почве может быть недостаток микроэлементов. И тогда картофель будет восприимчив к болезням.

Наиболее стойкими к гнили ботвы являются такие сорта, как «Символ» и «Темп».

На больших полях распространение гнили ботвы ограничивают распылением фунгицидов. Для индивидуальных огородников доступна только бордоская жидкость. Обычно применяют однопроцентный раствор, который состоит из медного купороса и гашеной извести (1:1). Если известь плохого качества, то соотношение должно быть 4:3, если хорошего, то извести надо брать меньше. Раствор надо готовить строго по инструкции. Если появляются трудности с его приготовлением, надо еще раз проконсультироваться со

специалистом, в Елгаве и районе их хватает.

Поле надо опрыскивать, когда служба прогноза сообщает по радио о появлении гнили ботвы. Но и самим нужно следить за своим участком, чтобы не пропустить появления болезни. В зависимости от сорта картофеля болезнь может появиться в конце июня, в начале или во второй половине июля. На верхней части стебля и нижней стороне листьев появляются серо-коричневые пятна. В сырую погоду по контуру этих пятен можно заметить белый налет. Издали эти признаки заметить нельзя, а когда их будет видно издали, то будет уже слишком поздно. В сырую теплую погоду болезнь распространяется стремительно, листья и стебли становятся коричневыми и погибают. Если ботву не убрать вовремя, болезнь перейдет на клубни. Опрыскивание надо повторить через 7—8 дней, по крайней мере три раза. После опрыскивания есть картофель можно не раньше, чем через 15—20 дней.

Уже сегодня нужно просмотреть свой картофель, предназначенный на посадку, и если он не отвечает требованиям, своевременно заготовить здоровый посадочный материал. Только так можно рассчитывать на хороший результат.

С уважением

Инара ТУРКА,  
доцент кафедры защиты растений ЛСУ.

## В республике

### РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ РЕМЕСЛЕННИКОВ

Первую деловую репрезентацию организовал центр ремесленничества Земгальского края, созданный в Елгаве осенью прошлого года. Этим умелым людям был передан почти весь городской Дом культуры. Стучали здесь ткацкие

станки, мелькали спицы в руках вязальщиц, в одном из залов трудились парикмахеры.

Многие изделия мастеров посетители могли приобрести. Самый большой спрос — на плетения, керамику, готовую одежду. Центр

ремесленничества создан с целью объединения мастеров своего дела и оказания им всевозможной помощи, популяризации творчества народных умельцев.

ЛЕТА.

● Перепечатка

# КАК «МИСС ЛАТВИЯ-91» НАСТАВИЛА «РОГА» СВОЕМУ ТИТУЛУ

На конкурсе «Мисс Мира-91» поехала «Мисс Латвия-91» Инессе Шлессере. Финал проходил в американском городе Атланта. И перед самым Новым годом Инессе должна была вернуться. Я позвонила в «Форум», который отправил Инессе на конкурс в начале года, и мне ответили, что она еще не приехала. Продав еще месяц, решила узнать, что же случилось с нашей красавицей. Антра Залите, заведующая секретариатом «Форума», все рождественские каникулы «просидела» на телефоне и факсе, переговариваясь с «мисс».

...Конкурс «Мисс Мира» всегда начинался в Лондоне. Дальнейший путь самых красивых девушек из 79 стран лежал в Южную Африку. В Йоханнесбурге было проведено несколько «парти». Затем целую неделю девушки, разделившись на шесть групп, ездили по всей стране, участвуя в многочисленных благотворительных мероприятиях, для сбора средств в помощь голодающим... Билеты на такие вечера стоят немало. Организаторы «Мисс Мира» считают, что красоту нужно использовать с определенной целью. Девушки побывали в местности, где ежегодно от тифа и паратифа умирает около ста тысяч детей. Заражение происходит от грязной питьевой воды. На собранные во время турне деньги строятся строительные сооружения на реке. Девушки побывали в детских больницах и приютах.

Жюри путешествовало вместе с девушками, чтобы можно было видеть не только физические данные, но и интеллект, и обаяние. Можно сказать, что каждый шаг девушек от приземления в Лондоне до заключительного шоу в Атланте снимало телевидение.

Были названы «Мисс континентов», и из шести финалисток выбрана самая достойная и красивая девушка — представительница Венесуэлы Нинибета Лиэл. Она получила приз — сорок тысяч фунтов стерлингов. Кроме того, Нинибета отправится в кругосветное путешествие с милосердными акциями. Вице-Мисс из Австралии получила две тысячи фунтов стерлингов, вторая вице-Мисс — тысячу. Другие три финалистки стали обладательницами пятисот фунтов. Выгодные контракты, предложения, коммерческие сделки. Девушки, если захотят, могут обеспечить себя сами — ведь им

бесплатно сделали такую рекламу, считают организаторы конкурса «Мисс Мира».

В буклете, присланном от бюро «Мисс Мира», показан как бы отчет о том, чем занималась Мисс Мира-90. Основной ее деятельностью были акты милосердия, благотворительные концерты и вечера. Она сама побывала в наиболее «больных точках» планеты. Не стоить, думается, важно, сколько денег было собрано, сколько само внимание и участие к людским трагедиям.

Инессе Шлессере провела месяц вместе с другими девушками, участвуя во всех мероприятиях. На конкурсе определяются только первые шесть финалисток, в число которых Инессе, к сожалению, не попала. Но дальше...

— Пожалуй, расскажу все по порядку, — говорит Антра. — В 1988 году на имя Гунара Славинского, директора «Форума», получили лицензию на участие во всемирном конкурсе красоты. В прошлом году было организовано бюро «Мисс Латвия». Оно собиралось заниматься исключительно конкурсами и всем, что связано с ними. Однако за неделю до отъезда Инессе в Лондон, где был назначен сбор, Инессе привели в «Форум» и сказали, что бюро распадается, визы не оформлены и ничего не подготовлено для выезда в Лондон. Хотя билет туда был уже на руках. Обратный билет по вине самой быстрой курьерской службы мира ДНЛ был потерян. Но когда недоразумение было устранено и был куплен еще один билет — из Нью-Йорка, оказалось, что пока возвращаться домой Инессе не собирается.

В течение всего конкурса организаторы «Мисс Мира» обеспечивали всем участницам полный сервис. Когда все закончилось, в ожидании второго билета Инессе жила в пятизвездном отеле за счет «Форума». В сутки за номер — 185 долларов плюс дополнительные услуги, например, обед в номер на 33 доллара. В гостинице Шлессере прожила до 3 января. Оплаченный нами счет за отель ни много ни мало составил 1366 долларов. Кто бывал за границей, согласится, что это немалая сумма даже для шикарного отеля.

Все это время мама Инессе без перерыва звонила в «Форум», беспокоясь о своей единственной дочери. (Когда девочке было два

года, они потеряли отца, и мама одна занималась воспитанием дочери). Волнение матери вполне понятно. Инессе разговаривала с мамой по телефону. Успокаивала ее, что с ней все в порядке и ей очень хорошо. Кстати, Антра в телефонном разговоре она тоже призналась, что ей там очень нравится и обратно возвращаться не хочет. Правда, тогда это не было воспринято всерьез.

Сейчас Инессе живет в квартире одного латвийского бизнесмена, находящегося сейчас в Латвии. Он сотрудничает с «Форумом». Вроде бы Шлессере предложено работать не то фото, не то кинематоделом. После 8 января от Инессе никаких известий нет. И мама беспокоится перестала. Наверное, как-то устроилась Мисс Латвия в Америке.

Вот только как быть с титулом? В других странах с этим довольно строго. За малейшие огрехи в поведении лишают титула королевы красоты. Весь год «мисс» должна быть «на высоте» и делать все возможное для поднятия престижа своей родины.

«Форуму» путешествие Инессе стоило немало. 1200 долларов — деньги на карманные расходы, хотя полагается 200—250 долларов. Правда, по словам Инессе, все эти деньги она оставила в наших валютных магазинах. «Я же не могу ехать голая!» Вечерние и другие костюмы, необходимые каждой претендентке на звание «Мисс Мира», шили ей за рубль, они в счет не идут. 800 долларов стоил обратный билет Инессе, который потерялся. 500 долларов — билет из Атланты в Нью-Йорк и еще 500 долларов из Нью-Йорка в Москву. 1366 долларов — счет в гостинице, 650 — телефонные разговоры. Итого: 5016 долларов.

Если бы у нас были все билеты и счета, мы могли бы подать в международный суд на ДНЛ, с руководством которого мы уже имели разговор — они ждут от нас всех документов — говорит Антра. — Однако мы им не можем ничего предъявить.

Это финансовая сторона дела. А моральная? Конечно, девушка из Латвии может расстроиться своей судьбой, как считает нужным. Но вот как быть с тем, что она символ нации — «Мисс Латвия-91?».

Елена БРОКАНЕ.  
(Из газеты «СМ—сегодня».)

● Спорт

## БОРИСЬ, ДРУГ

В Доме спорта Латвийского сельскохозяйственного университета прошли соревнования Латвийской Республики по вольной борьбе среди юниоров (родившихся в 1974—75 г.г.). В них участвовали юные атлеты из Даугавпилса, Риги, Валкского, Цесисского, Краславского районов. Наш край представлял клуб борцов «Геркулес», а также организаторы соревнований, юные борцы спортивного клуба ЛСУ.

Убедительную победу в своей весовой категории завоевали наши лучшие борцы Клав Круминьш («Геркулес») и представитель Стальгене, стипендиат латвийского спорта Марис Лиена (оба 1974 года рождения). Пятеро из наших заняли второе место, Элхан Джафаров и Янис Карклинш — третье место.

Борьба за почетное место в этих соревнованиях не была главной. Важно было показать качество и красоту борьбы. За это борцы и заслужили аплодисменты зрителей и оценку специалистов.

Наши лучшие спортсмены поедут на соревнования в Калининград и Таллин — недостаточно

того, что они завоевали первые места у нас в республике. Свои возможности нужно показать и на международных соревнованиях, за пределами Латвии. Успеха нашим спортсменам!

Следующее серьезное испытание — чемпионат юных борцов Латвии (1973—74 гг. рождения), соревнования, которые состоятся в Даугавпилсе с 10 по 12 апреля. Это последний смотр латвийских атлетов перед соревнованиями в Карошвароше (Венгрия).

Благодарим директора Дома спорта Улдиса Друста за предоставленный спортивный зал, ветерана спорта Яниса Рагиса за отличное выполнение обязанностей комеданта, судей соревнований Агриса Пожаркиса, Вилниса Мелварса, Ивара Кенчиса и руководителя спортивного клуба «Озолниеки» Розанда Барановскиса за размещение гостей. Без отзывчивости этих людей мероприятие не состоялось бы.

Благодарим и тех родителей, которые воспитали молодых чемпионов, поддерживают их и не запрещают посещать тренировки.  
Б. МАТУСЕВИЧ.

## БОКС

В середине февраля в Риге состоялся открытый чемпионат по боксу. В нем участвовали и спортсмены Елгавского клуба боксеров. Соревновались отдельные юниоры и взрослые.

Среди юниоров Александр Стариков выиграл 1-е место, Олег Сергеев — 2-е место и Сергей Малослов — 3-е.

Среди взрослых чемпионом стал Иво Арманович, убедительно опередивший всех соперников. Хорошо боролся Юрис Зикманис, хотя в финале несколько очков проиграл чемпиону прошлого года Р. Арефьеву из Риги. У него 2-е место. На третьих местах — Виктор Михайлов и Эдгар Зимонс.

Сейчас наши боксеры готовятся к чемпионату республики, который состоится в начале апреля в Риге.

А. ШИРИНЬШ,  
руководитель клуба бокса.

И. о. редактора А. РОНЕ.

# ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ

РАЗНОЕ

Администрация, профсоюзный комитет управления торговли сердечно поздравляют коллектив магазина «Росме» с 20-летним юбилеем!

Оптимизма, выдержки, хорошего настроения, успехов в последующей работе!



НАСТРОЙКА ПИАНИНО И РОЯЛЕЙ.  
Тел. 24805 с 10 до 19.

Международные соревнования по спортивным танцам «Накотнес церибас-10».

**Суббота, 14 марта**  
11.30 — юниоры, латиноамериканские танцы, класс «С», 12—13 лет.

17.30 — профессионалы, классические танцы; сениоры — классические танцы.  
Показательные выступления.

**Воскресенье, 15 марта**  
11.30 — юниоры, 12—13 лет — класс «Д» — классические танцы.

17.30 — профессионалы — латиноамериканские танцы; сениоры — латиноамериканские танцы.  
Показательные выступления.

Вход на дневные сеансы 10 руб., вечером от 15 до 45 руб.  
Входные билеты используются в лотерею.

Билеты можно приобрести у заведующего клубом паевого общества «Накотнес» с 5 марта.

Клуб по интересам РАФа приглашает всех любителей собак посетить наш клуб, где организована продажа прививочных карт для содержания собак, группы по дрессировке. Консультации по выращиванию, кормлению, содержанию собак. Ведется запись на приобретение щенков всех пород.

Дни работы: вторник с 18 до 20, субботу — с 16.00 до 18.00.  
Тел. 41925. Контактные телефоны — 21120 и 29985.

Если вам необходимы советы (или помощь) по уходу (посадка, обрезка, перепрививка, борьба с болезнями и вредителями и т. д.) за плодово-ягодными растениями, звоните по телефону 40117 в рабочие дни с 22 до 23.

Оплата по соглашению.

Елгавское отделение Союза поляков Латвии информирует, что с 14 по 16 августа 1992 года в Кракове и Варшаве состоится съезд солдат-ветеранов призыва 1920 года, участников второй мировой войны, солдат I и II армии Войска Польского, солдат армии Крайовой и солдат Красной Армии.

Желающих принять участие просим звонить по тел. 21151, с 8.00 до 17.00.

7 марта в 15.00 приглашаем любителей поэзии на вечер, где вы сможете почитать и послушать стихи о весне, любви, женщине. Вечер состоится в клубе по интересам в жилмассиве РАФ во вставке 25, по ул. Лока магистрале, 17. Можете взять с собой корзиночки с угощением.

Латвийское общество трезвости проводит сеансы кодирования по методу профессора Довженко в Риге по ул. Ритупес, 43 (проезд троллейбусом № 15 до остановки ул. Славу).

Сеанс состоится 25 марта в 10.00.  
Условия кодирования по телефону 248499, 248699 — в Риге, 46210, 23526 — в Елгаве.

5 марта в 17.30 в ДСК «Даугава» по ул. Райня, 6 состоится собрание представителей коммерческого турнира по баскетболу. Ждем всех заинтересованных.  
Тел. 28540, 27504.

Общее собрание членов кооператива «Лапскалнас» состоится 7 марта в 10 часов в клубе АК-6.

Правление.

Вниманию жителей района!

В марте на купоны можно приобрести следующие товары:  
купон 20 — табачные изделия, 6 пачек,  
купон 21 — сахар, о количестве будет сообщено дополнительно,  
купон 23 — туалетное мыло, 1 кусок,  
купон 22 — хозяйственное мыло, 1 кусок.

В марте продолжится отоваривание следующих купонов:  
купон 12 — моющие средства — 1 ед.,  
купон 13 — мука, 1 кг,  
купон 14 — табачные изделия, 5 пачек,  
купон 16 — соль, 1 кг на март и апрель,  
купон 22 — водка, 1 бутылка,  
купон 19 — макаронные изделия, 0,5 кг.

**МЕНЯЮТ**  
однокомнатную квартиру на 2-комнатную или 3-комнатную.  
Тел. 23977, вечером.

**СНИМУТ или ПОКУПАЮТ**  
квартиру.  
Тел. в Риге 560557.

**ПОКУПАЮТ**  
автомашину.  
Тел. в Риге 560557.

**ПРОДАЮТ**  
цветы тюльпанов.  
Обращаться: ул. Целтниеку, 27—1.  
красивую, полуторагодовую кобылу.  
Обращаться: ул. Бригадерес, 20.  
М-412.  
Тел. 21460, спросить Виктора.

**БЛАГОДАРНОСТЬ**  
Искренне признательны всем друзьям, соседям и знакомым за поддержку и помощь в проходах в последний путь нашего дорогого  
Стефана Тарасовича ПИСАКОВА.  
Родные.

**СОБОЛЕЗНОВАНИЯ**  
Выражаем искреннее соболезнование Валентине Ивановне Шахтариной в связи со смертью ее матери.  
Ученики 76 класса средней школы № 7.

Выражаем соболезнование родным и близким  
Стефана Тарасовича ПИСАКОВА  
в связи с его смертью.  
Двали, Шилковы.

Выражаем глубокое соболезнование родным и близким по случаю утраты мужа, дедушки и друга  
Лаймона Матисовича КЛЯВА.  
Коллектив Елгавской спасательной станции.

Выражаем глубокое соболезнование семье  
Петра Федоровича КРЫЛОВА  
в связи со смертью отца, дедушки.  
Коллектив «Вторчермета».



## Jelgavas Zinotajs

ИНДЕКС  
68158

Газета «Елгава зинотайс» («Елгавский вестник») выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латышском и русском языках. Тираж 26259 экземпляров (на латышском — 17487, на русском — 8772). Зак. № 325.

Набрано и отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения «Полиграфист», 229600, г. Елгава, ул. Райниса, 27. Гус. л. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Лицензия — 0622.

Объемная печать.